

**Ungārija – Arhitektūras projektēšanas pakalpojumi – Magyar Közlekedési Múzeum –Debrecen–  
ötletpályázat****OJ S 131/2024 08/07/2024****Paziņojums par metu konkursu****Pakalpojumi****1. Pircējs**

---

**1.1. Pircējs**

Oficiālais nosaukums: Építési és Közlekedési Minisztérium

E-pasts: [tervpalyazat@ekm.gov.hu](mailto:tervpalyazat@ekm.gov.hu)

Pircēja juridiskais statuss: Centrālās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

**2. Procedūra**

---

**2.1. Procedūra**

Nosaukums: Magyar Közlekedési Múzeum –Debrecen– ötletpályázat

Apraksts: Az Építési és Közlekedési Minisztérium, mint kiíró (a továbbiakban: Kiíró) nyílt építészeti ötletpályázatot hirdet a Magyar Közlekedési Múzeum - Debrecen megépítését célzó beruházás (a továbbiakban: Beruházás) tervezési feladatok koncepciójának szakmai megalapozására vonatkozóan (a továbbiakban: ötletpályázat). A Kiíró jelen ötletpályázat keretében olyan jövőbe mutató, az innováció számára inspiratív háttérrel nyújtó épület vagy épületegyüttesre vonatkozóan vár építészeti javaslatokat, amely a lehető legmagasabb színvonalon képes kiszolgálni az előírt funkciókat és teljesíteni az értékelési szempontokat. A tervpályázati eljárásokról szóló 310/2015. (X.28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Tervpályázati Rendelet) 34. § (5) bekezdése szerint az ötletpályázatot követően a nyertessel szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződés megkötésére nem kerül sor.

Procedūras identifikators: cfee8fcc-e1dc-45a9-8895-980d0fca0e8b

Iekšējais identifikators: EKR001247792024

Procedūras veids: Cita vienpakāpes procedūra

Procedūras galvenās iezīmes: A jelen tervpályázat fajtája: nyílt, titkos, egyfordulós ötletpályázat a 310/2015. (X. 30.) Korm. rendelet előírásai szerint.

**2.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71220000 Arhitektūras projektēšanas pakalpojumi

**2.1.4. Vispārīga informācija**

Papildu informācija: 1. ) A kapcsolattartás és információcsere az ötletpályázat hivatalos honlapján keresztül történik. 2. ) Az ötletpályázat honlapja az alábbi címen érhető el: <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/mkmdebrecen> 3. ) Pályamunkák beérkezésének határideje: 2024. szeptember 13. péntek 12:00 óra/perc. 4. ) Eredményhirdetés az ötletpályázat honlapján közzétett tájékoztatás szerint – tervezetten: 2024. október 18. péntek 10:00 óra/perc. 5. ) Az ötletpályázat ütemterve és a további határidők megtalálhatók az ötletpályázat honlapján. A Kiíró által közölt időpontok CET szerint értendők. 6. ) Az EKR-ben rögzített kérdőlap nem releváns, technikai bejegyzés. A <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/mkmdebrecen> oldalon rögzített tervpályázati dokumentációban (Dokumentáció) megadott követelmények az irányadók. 7. ) Az ötletpályázaton a Pályázó csak egy pályaművel

vehet részt. Az alvállalkozók, eseti szakértők és a Pályázó munkatársai (a vonatkozó, a Magyar Építész Kamara által az Etikai-fegyelmi Szabályzatban, valamint a vonatkozó, szakmagyakorlás tekintetében irányadó jogszabályokban meghatározott etikai normák és a Kbt. 36. § betartásával) több pályamű elkészítésében is közreműködhetnek. 8. ) A Kiíró felhívja a Pályázók figyelmét, hogy az ötletpályázat során hiánypótlásra nincs lehetőség. 9. ) A Tervpályázati Rendelet 24. § (10) bekezdése szerint a Bírálóbizottság a pályaművek bírálata során tisztázó kérdéseket tehet fel a Pályázóknak az általuk benyújtott pályaművekkel kapcsolatban (a titkosság biztosítása mellett). A tisztázó kérdéseket és az arra adott válaszokat a folyamatos jegyzőkönyvben rögzíteni kell. 10. ) A Bírálóbizottság a vonatkozó jogszabályok, valamint az Elnök által előterjesztett és a Tagok által jóváhagyott ügyrend szerint végzi munkáját. A Bírálóbizottság döntése végleges, a Kiíró attól nem térhet el. 11. ) A Bírálóbizottság az ötletpályázattal kapcsolatos írásbeli összegzést Zárójelentésben rögzíti, azt átadja a Kiírónak, aki az abban foglaltak alapján teszi közzé az ötletpályázat eredményéről vagy eredménytelenségéről szóló tájékoztatót. 12. ) Díjazásra rendelkezésre álló keret összesen (bruttó) 94 800 000 HUF. A díj legnagyobb összege (bruttó) 25 000 000 HUF. A megvétel legkisebb összege (bruttó) 3 000 000 HUF. 13. ) A bírálóbizottság tagjai: Lánszki Regő (elnök), Perényi Lóránt (társelnök), Szalay Tihamér (tag), Papp László (tag), dr. Schneller Domonkos (tag), Lázár Antal (tag), Tima Zoltán (tag), Molnár Csaba (tag), valamint Cservenyák Eszter Ilka (póttag) és Linnert Napsugár (póttag). 14. ) Az első három díjazott, illetve a megvételben részesített pályaművek kerülnek meghatározásra, a többi pályaművet a Bírálóbizottság nem rangsorolja. 15. ) A Bírálóbizottság a teljes díjazásra szánt összeg kiosztását javasolja, kivéve, ha eredménytelennek minősíti az ötletpályázatot. Abban az esetben, ha az ötletpályázatra benyújtott pályaművek hasznosíthatóságát nem tartja megfelelőnek, a díjazásra és megvételre fordított összeg csökkentését javasolhatja. 16. ) A díjazott és megvételre nyert pályaművek a Kiíró birtokába kerülnek, aki az ötletpályázati díjazáson, valamint megvételi díjon felüli további ellenszolgáltatás nélkül azokat felhasználhatja a szerzői jogi védelemre vonatkozó előírások betartásával. A díjazott és megvételben részesült pályaművek szerzői a pályamű beadásával a szerzői műre vonatkozó, korlátlan, kizárólagos, minden, az átdolgozás jogát is magában foglaló, felhasználási módra kiterjedő, harmadik személynek átadható, korlátlan területi felhasználási engedélyt megadják, a velük kötendő felhasználási szerződések részletes rendelkezései szerint. A hatályos jogszabályoknak megfelelően a Kiíró részben vagy egészben felhasználhatja a díjazott és megvételben részesített pályaműveket promóciós, reprodukciós és kiállítási célokra is. A Kiíró fenntartja a jogot, hogy a pályaműveket a szerzői jogok tiszteletben tartásával, az alkotók további javadalmazása nélkül, promóciós vagy kiállítási célokkal sokszorosítsa, feltüntetve a pályamű alkotóit. 17. ) A Tervpályázati Rendelet 34. § (5) bekezdése szerint az ötletpályázatot követően a nyertessel szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződés megkötésére nem kerül sor.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

#### **2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: A fent megnevezett kizáró ok technikai bejegyzés. A tervpályázatból való kizárás lehetséges okai a Tervpályázati Dokumentációban kerülnek kifejtésre. A 310/2015. (X.28.) Korm. rendelet 24. § (8)-(9) bekezdései szerinti kizáró okok, ahol az összeférhetetlenség értelmezéséhez irányadó a 310/2015. (X.28.) Korm. rendelet 18. § -a.

## 5.1. **Daja:** LOT-0001

Nosaukums: Magyar Közlekedési Múzeum –Debrecen– ötletpályázat

Apraksts: A Kiíró jelen ötletpályázat keretében olyan jövőbe mutató, az innováció számára inspiratív háttérrel nyújtó épület vagy épületegyüttesre vonatkozóan vár építészeti javaslatokat, amely a lehető legmagasabb színvonalon képes kiszolgálni az előírt funkciókat és teljesíteni az értékelési szempontokat. A tervpályázati eljárásokról szóló 310/2015. (X.28.) Korm. rendelet (Tervpályázati Rendelet) 34. § (5) bekezdése szerint az ötletpályázatot követően a nyertessel szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződés megkötésére nem kerül sor. Az Elektronikus Közbeszerzési Rendszer (a továbbiakban: EKR) útján történik a hirdetmény feladása, de az eljárás lebonyolítása során a <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/mkmddebrecen> weboldalt kell használnia a pályázóknak mind a további információk beszerzésére, mind a pályázat benyújtására vonatkozóan. A jelen egyfordulós, nyílt tervpályázat vonatkozásban a <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/mkmddebrecen> oldalon rögzített tervpályázati dokumentációban (Dokumentáció) megadott követelmények az irányadók. A tervezési helyszín Debrecen külterületén, az M35-ös autópálya, a BMW körút és a BMW gyár autópálya leosztó által határolt területen helyezkedik el. A tervezés tárgyát képező kulturális és innovációs központ becsült alapterülete 14 000 m<sup>2</sup>. Az új intézménynek az állandó és időszakos kiállításokon felül oktatási, konferencia funkcióknak és üzleti rendezvényeknek is helyet kell biztosítani Debrecen Megyei Jogú város új kiemelt találkozási pontjaként. A cél, hogy a világ legújabb technikai, műszaki és természettudományi múzeumainak színvonalán olyan új múzeumi épületegyüttes jöjjön létre, ami a közlekedés múltjának bemutatása a jövőbe mutató megoldások, az innováció számára kínáljon inspiráló háttérrel és alkalmas legyen évi 350 000 fő látogató befogadására. A több tagintézménnyel működő Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeum jövőjének kulcsa, hogy tagintézmény-hálózatát a kortárs magyar ipar innovációs központjaival együttműködve bővítse. Az új múzeum a magyar kutatás-fejlesztés legújabb eredményeinek bemutatása mellett a jövőről való együtt gondolkodás nemzetközileg is ismert és elismert tudásközpontja lehet. Az ötletpályázat honlapján a „Jelentkezés a pályázatra” gombra kattintva tölthetők le a Pályázati Kiírás mellékletei. Az ötletpályázatra való jelentkezés nem teszi kötelezővé a pályázati anyagok feltöltését, így az ötletpályázaton való részvételt sem.  
lekšējais identifikators: EKR001247792024/1

### 5.1.1. **Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71220000 Arhitektūras projektēšanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi, 71400000

Pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi

### 5.1.6. **Vispārīga informācija**

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Papildu informācija: A tervpályázati eljárásokról szóló 310/2015. (X. 30.) Korm. rendelet értékelésre vonatkozó követelményeire is figyelemmel a bírálóbizottság a beérkező pályaműveket az alábbi szempontok szerint értékeli; A) KÖRNYEZETALAKÍTÁS A Bírálóbizottság pozitívan értékeli, ha az épület vagy épületegyüttes: - építészeti összhatása, tömegeinek aránya megfelelő; - illeszkedik a meglévő környezethez; - egyedi megjelenésű, önálló identitással rendelkezik; - színvonalasan gazdagítja a környezetet; - megközelítése egyszerű, áttekinthető úgy gyalogosan, mint tömegközlekedési eszközökkel vagy gépkocsival; - tájolása, benapozása megfelel a rendeltetésszerű használat igényeinek; - belső közlekedési rendszere, a gyalogos útvonalak, valamint a parkolók megközelítése egyszerű és áttekinthető. B) ÉPÍTÉSZET ÉS TÖMEGALKOTÁS A Bírálóbizottság pozitívan értékeli, ha az épület vagy

épületegyüttes: - építészeti összhatása, tömegeinek aránya megfelel a környezet minőségének; - mindenki számára nyitott, az egyre erősödő virtuális tér méltó konkurenciájává válik; - egyedi, innovatív külső és belső megjelenésű, jövőbe mutató, a környezet jellegzetes része; - külső és belső tereinek építészeti minősége magas színvonalú; - térkapcsolatai sokrétűek, használati lehetőségeik rendeltetésüknek, szerepüknek megfelelően differenciáltak; - épületszerkezetei korszerűek, anyaghasználata innovatív, alacsony környezetterheléssel és energiafelhasználással előállított építőanyagokat alkalmaz; - nemzetközi viszonylatban is értékes intézmény létrehozása; C) TÁJÉPÍTÉSZET A Bírálóbizottság pozitívan értékeli: - a tájépítészeti összhatást, magas tájépítészeti színvonalat; - a színvonalas rekreációs funkciók, közösségi terek létrehozását; - sokrétű, ugyanakkor tisztán és könnyen értelmezhető térkapcsolatok kialakítását; - ökológiai szempontokat érvényesítő, a klímaváltozáshoz való alkalmazkodást elősegítő tájépítészeti megoldásokat. D) TERVEZÉSI PROGRAM ÉS FUNKCIÓ A Bírálóbizottság pozitívan értékeli: - a tervezési program követelményeinek betartását; - a funkcionális kapcsolatok színvonalas megoldását; - a közlekedési rendszerek egyszerű, áttekinthető kialakítását; - a fenntarthatóság követelményeinek érvényesülését; - az energiahatékony megoldásokat úgy a megvalósítás, mint a működés során; - a terv egészének, építészeti és műszaki magas színvonalát, ami igazolja a megvalósíthatóságot is. E) GAZDASÁGI SZEMPONTOK A Bírálóbizottság pozitívan értékeli, ha az épület vagy épületegyüttes: - kivitelezésének várható költsége kedvező; - az innovatív, ötletgazdag megfogalmazás mellett, takarékos költségű szerkezeti megoldásokkal és anyagokkal került megtervezésre; - gazdaságos területhasználatot biztosít; - és környezetének alacsony üzemeltetési költségei várhatók; - fenntartásának várható költsége kedvező; - üzemeltetése és karbantartása energia- és erőforrás-hatékony.

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Kritērijs:

Veids: Cits

Nosaukums: Tehnikai bejegyzés

Apraksts: A fent megnevezett alkalmassági követelmény technikai bejegyzés, a hirdetmény feladhatósága miatt került az Alkalmassági követelmény típusa / megnevezése rögzítésre. A jelen tervpályázati eljárásban alkalmassági követelmény nem kerül előírásra.

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Tehnikai bejegyzés. Az értékelési szempontok a BT-300 adatmezőben, amely a TED formátumú hirdetményben 5.1.6 Általános információk pont alatt, az EKR formátumú hirdetményben II.2.14) „További információk” pont alatt kerültek meghatározásra.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100,00

Kritērijs:

Veids: Cena

Apraksts: Tehnikai bejegyzés. Az értékelési szempontok a BT-300 adatmezőben, amely a TED formátumú hirdetményben 5.1.6 Általános információk pont alatt, az EKR formátumú hirdetményben II.2.14) „További információk” pont alatt kerültek meghatározásra.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 0,00

#### **5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: ungāru valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 18/07/2024 14:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/mkmdebrecen>

#### 5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Metu konkursa noteikumi:

Žūrijas lēmums ir saistošs pircējam: jā

Balva:

Balvas vērtība: 25 000 000,00 HUF

Vieta, par kuru tiek piešķirta balva: A díj legnagyobb összege

Balva:

Balvas vērtība: 3 000 000,00 HUF

Vieta, par kuru tiek piešķirta balva: A megvétel legkisebb összege

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR001247792024/reszletek>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: ungāru valoda

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 13/09/2024 12:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

#### 5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: A Kbt. 148. § szerint

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Építési és Közlekedési Minisztérium

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Építési és Közlekedési Minisztérium

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Építési és Közlekedési Minisztérium

TED eSender: Közbeszerzési Hatóság

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. ORG-0004

Oficiālais nosaukums: Közbeszerzési Hatóság

Reģistrācijas numurs: EKRSZ\_40664534

Pasta adrese: Riadó utca 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Budapest (HU110)

Valsts: Ungārija

E-pasts: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)

Tālrunis: +36 18828635

Interneta adrese: <https://kozbeszerzes.hu>

**Šis organizācijas lomas:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Építési és Közlekedési Minisztérium

Reģistrācijas numurs: 15847397241

Pasta adrese: Alkotmány Utca 5

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1054

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Budapest (HU110)

Valsts: Ungārija

Kontaktpunkts: Építészeti Stratégiai Főosztály

E-pasts: [tervpalyazat@ekm.gov.hu](mailto:tervpalyazat@ekm.gov.hu)

Tālrunis: +36 17952359

Interneta adrese: <https://kormany.hu/epitesi-es-kozlekedesi-miniszterium>

Pircēja profils: <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/mkmdebrecen>

#### Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Grupās vadītājs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

### 8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Reģistrācijas numurs: 15329190-2-41

Pasta adrese: Riadó u. 5

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Budapest (HU110)

Valsts: Ungārija

E-pasts: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

Interneta adrese: <https://kozbeszerzes.hu>

#### Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

### 8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Reģistrācijas numurs: 15329190-2-41

Pasta adrese: Riadó u. 5

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Budapest (HU110)

Valsts: Ungārija

E-pasts: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

Interneta adrese: <https://kozbeszerzes.hu>

#### Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

Paziņojuma identifikators/versija: a1952978-4a3f-4faf-9565-2e4fd44072ee - 02

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par metu konkursu

Paziņojuma apakšveids: 23

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 05/07/2024 10:11:57 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Paziņojuma nosūtīšanas datums (e- sūtītājs): 04/07/2024 16:12:25 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: ungāru valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 407037-2024

OV S sērijas izdevuma numurs: 131/2024

Publicēšanas datums: 08/07/2024